

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

Alle Informationen, einschließlich Wortlaute, Bilder und Grafiken, jedoch nicht darauf beschränkt, sind das Eigentum von Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (nachstehend als „EZVIZ“ bezeichnet). Dieses Benutzerhandbuch (nachstehend als „das Handbuch“ bezeichnet) darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von EZVIZ weder ganz noch teilweise reproduziert, geändert, übersetzt oder verbreitet werden. Sofern nicht anderweitig vereinbart, bietet EZVIZ keine ausdrückliche oder implizierte Gewährleistung oder Garantie bezüglich der Bedienungsanleitung.


### **Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung**

Die Bedienungsanleitung beinhaltet Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Updates oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die aktuelle Version finden Sie auf der EZVIZ™ Website (<http://www.ezvizlife.com>).

### **Überarbeitungsdatensatz**

Neuerscheinung – Januar, 2023

### **Marken**

EZVIZ™, ™ und andere Marken und Logos von EZVIZ sind das Eigentum von EZVIZ in verschiedenen Ländern. Andere nachstehend erwähnte Marken und Logos stehen im Besitz der entsprechenden Eigentümer.

### **Haftungsausschluss**

SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG WIRD DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE OHNE MÄNGELGEWÄHR, MIT ALLEN FEHLERN UND FEHLFUNKTIONEN GELIEFERT, UND EZVIZ GIBT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GARANTIE, EINSCHLIEßLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG, DER MARKTFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER. AUF KEINEN FALL HAFTEN EZVIZ, SEINE GESCHÄFTSFÜHRER, ANGESTELLTEN, MITARBEITER ODER PARTNER FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER VERLUST VON DATEN ODER DOKUMENTATIONEN IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN EZVIZ ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN INFORMIERT WAR.

IN DEM NACH GELTENDEM RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANG IST DIE GESAMTHAFTUNG VON EZVIZ FÜR ALLE SCHÄDEN IN KEINEM FALL HÖHER ALS DER URSPRÜNGLICHE KAUFPREIS DES PRODUKTS.

EZVIZ ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR PERSONEN- ODER SACHSCHÄDEN INFOLGE VON PRODUKTAUSFALL ODER SERVICEEINSTELLUNG, DIE DURCH: A) UNSACHGEMÄßE INSTALLATION ODER NUTZUNG, DIE NICHT DEN ANFORDERUNGEN ENTSpricht, B) SCHUTZ NATIONALER ODER ÖFFENTLICHER INTERESSEN, C) HÖHERE GEWALT, D) SIE SELBST ODER DRITTE, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, DIE VERWENDUNG VON PRODUKTEN, SOFTWARE, ANWENDUNGEN UND ANDEREN PRODUKTEN DRITTER VERURSACHT WERDEN.

BEZÜGLICH PRODUKTEN MIT INTERNETZUGANG ERFOLGT DIE VERWENDUNG DER PRODUKTE AUSSCHLIEßLICH AUF EIGENES RISIKO. EZVIZ IST NICHT FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENSCHUTZVERSTÖßE ODER ANDERE SCHÄDEN AUFGRUND VON CYBERATTACKEN, HACKERANGRIFFEN, VIREN ODER ANDEREN INTERNET-SICHERHEITSRISIKEN VERANTWORTLICH; EZVIZ BIETET JEDOCH AUF ANFRAGE ZEITGERECHTE TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG. ÜBERWACHUNGS- UND DATENSCHUTZGESETZE VARIIEREN JE NACH GERICHTSBARKEIT. ÜBERPRÜFEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ALLE RELEVANTEN GESETZE IN IHRER GERICHTSBARKEIT, UM SICHERZUSTELLEN, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. EZVIZ HAFTET NICHT, FALLS DIESES PRODUKT FÜR UNGESETZLICHE ZWECKE VERWENDET WIRD.

FÜR DEN FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DEM VORSTEHENDEN UND DEM GELTENDEN RECHT GILT DAS LETZTERE.

# Inhalt

<b>Überblick</b> .....	<b>1</b>
1. Lieferumfang.....	1
2. Grundlegendes .....	1
<b>Herunterladen der EZVIZ-App</b> .....	<b>2</b>
<b>Auswahl des passenden Standorts</b> .....	<b>3</b>
<b>An die Stromquelle anschließen</b> .....	<b>4</b>
<b>An das Netzwerk anschließen</b> .....	<b>4</b>
1. Kabelgebundene Netzwerkverbindung (empfohlen) .....	4
2. Wireless-Netzwerkverbindung.....	4
<b>Gerät hinzufügen</b> .....	<b>5</b>
1. Gateway hinzufügen .....	5
2. Hinzufügen von untergeordneten Geräten.....	5
3. HomeKit einrichten.....	6
4. Einrichtung.....	7
<b>Bedienung der EZVIZ-App</b> .....	<b>8</b>
1. Startseite .....	8
2. Einstellungen .....	8
<b>FAQ</b> .....	<b>9</b>
<b>INFORMATIONEN FÜR PRIVATE HAUSHALTE</b> .....	<b>10</b>

# Überblick

## 1. Lieferumfang



Home-Gateway (x1)



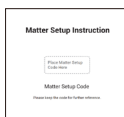
Netzteil (x1)



USB-Kabel (x1)



Pin (x1)



Matter  
Einrichtungsanleitung  
(x1)



HomeKit  
Einrichtungsanleitung  
(x1)



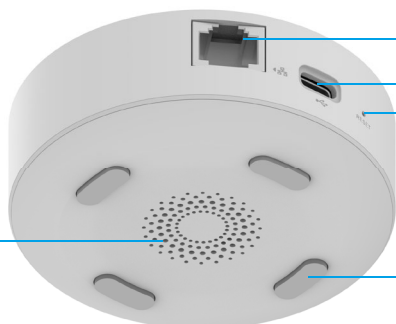
Behördliche  
Informationen (x1)



Kurzanleitung  
(x1)

**i** Das Aussehen des Netzteils hängt von dem jeweiligen gekauften Gerät ab.

## 2. Grundlegendes



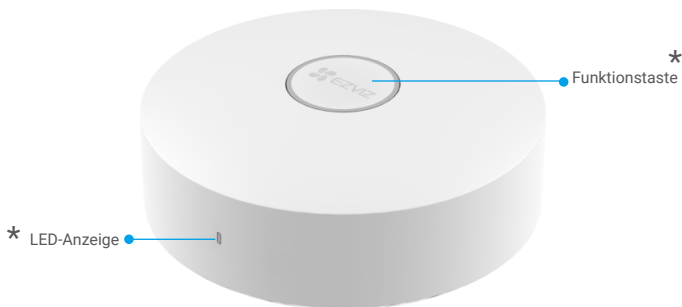
Netzwerkanschluss

Stromversorgungsanschluss

Loch zum **\***  
RÜCKSETZEN

Lautsprecher

Antirutschmatte



## Name

## Beschreibung

### Funktionstaste

- Halten Sie die Taste mindestens 4 Sekunden lang gedrückt, damit das Kabelmodem in den WLAN-Konfigurationsmodus wechselt.
- Drücken Sie die Taste einmal, damit das Gateway in den Modus zum Hinzufügen von Geräten wechselt; drücken Sie die Taste erneut, damit das Gateway den Modus zum Hinzufügen von Geräten verlässt.
- Wenn das Gateway Warnmeldungen sendet, drücken Sie die Taste, um die Warnmeldungen zu löschen.

### LED-Anzeige

#### Weiß

- Leuchtet: Funktioniert ordnungsgemäß und wurde mit der EZVIZ-App verbunden.
- Langsam blinkend: Der Modus zum Hinzufügen von Geräten wurde aktiviert.
- Schnell blinkend: Netzwerk wird konfiguriert.

#### Orange

- Leuchtet: Inbetriebnahme oder Aufrüstung.
- Langsam blinkend: Offline.
- Schnell blinkend: Es kommt zu Ausfällen oder Warnmeldungen.

#### AUS

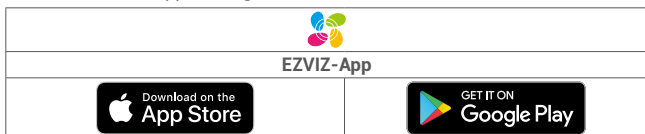
- Gerät ausgeschaltet oder Ausnahme

### Loch zum RÜCKSETZEN

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gateway mit der SIM-Kartenauswurf-nadel oder -klammer mindestens 4 Sekunden lang in das Loch. Das Gateway wird neu gestartet, und die WLAN-Konfiguration, lokale Aufzeichnungen, der aktuelle Warnstatus und alle untergeordneten Geräte werden gelöscht. Nach dem Zurücksetzen des Gateways ertönt eine Sprachansage.

## Herunterladen der EZVIZ-App

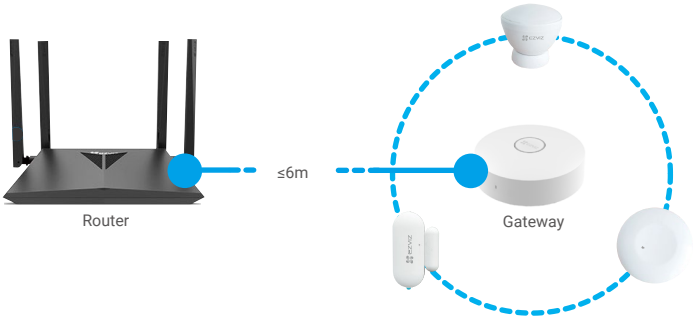
1. Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon mit einem WLAN (empfohlen).
2. Laden Sie die EZVIZ-App herunter, indem Sie im App Store oder in Google Play™ nach „EZVIZ“ suchen, und installieren Sie diese.
3. Starten Sie die App und registrieren Sie ein EZVIZ-Benutzerkonto.



**i** Wenn Sie die App bereits verwendet haben, achten Sie darauf, dass es sich um die neueste Version handelt. Um herauszufinden, ob ein Update verfügbar ist, gehen Sie zum App Store und suchen Sie nach EZVIZ.

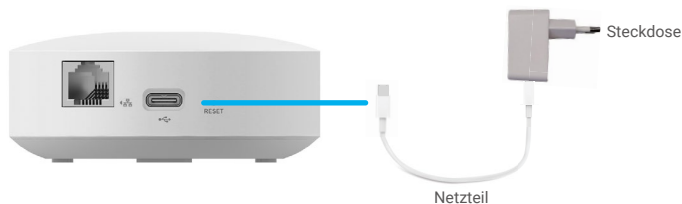
# Auswahl des passenden Standorts

- Das Gateway muss angeschlossen sein.
- Um sicherzustellen, dass die Verbindung zwischen dem Gateway und den untergeordneten Geräten stabil ist, platzieren Sie das Gateway bitte in der Mitte der untergeordneten Geräte, und der Abstand zwischen dem Gateway und dem Router sollte  $\leq 6$  Meter betragen.
- Zwischen dem Gateway und den Untergeräten sowie zwischen dem Gateway und dem Router sollten sich keine Hindernisse und Wände aus Metall befinden.
- Platzieren Sie keine Gateway- oder Subgeräte auf der Oberseite des Routers.



# An die Stromquelle anschließen

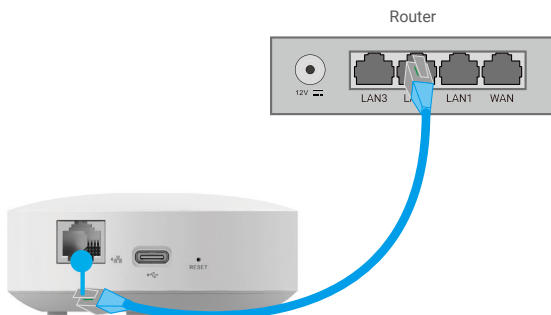
Schließen Sie das Gateway an. Wenn Sie das Gateway zum ersten Mal einschalten, wechselt der LED-Anzeige von durchgehend orange zu schnell blinkendem Weiß, was bedeutet, dass das Gateway in den Netzwerk-Konfigurationsmodus übergegangen ist.



# An das Netzwerk anschließen

## 1. Kabelgebundene Netzwerkverbindung (empfohlen)

Sie müssen das Gateway mit einem Netzwerkabel (separat erhältlich) an den LAN-Port des Routers anschließen, wie in der untenstehenden Abbildung dargestellt.



## 2. Wireless-Netzwerkverbindung

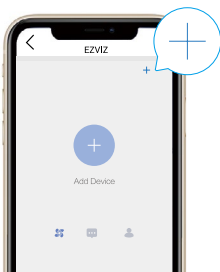
Scannen Sie den QR-Code auf der Seite des Gateways mit der EZVIZ App, und dann verbinden Sie das Gateway mit Wi-Fi, indem Sie dem Assistenten auf EZVIZ App folgen.

- i** Wenn die Wi-Fi-Verbindung fehlgeschlagen ist oder Sie das Gateway mit einem anderen Wi-Fi-Netzwerk verbinden möchten, müssen Sie das Gateway offline schalten. Drücken und halten Sie die Funktionstaste für mehr als 4 Sekunden, bis Sie die Sprachprompt hören, und dann verbinden Sie das Gateway mit Wi-Fi, indem Sie dem Assistenten auf EZVIZ App folgen.

# Gerät hinzufügen

## 1. Gateway hinzufügen

1. Melden Sie sich in der EZVIZ-App mit Ihrem Konto an und tippen Sie auf das Symbol für das Hinzufügen von Geräten. Es erscheint die Oberfläche zum Scannen des QR-Codes.



**i** Die App-Schnittstelle kann aufgrund von Versionsupdates unterschiedlich sein und die Schnittstelle der von Ihnen auf Ihrem Telefon installierten App hat Vorrang.

2. Scannen Sie den QR-Code an der Seite des Gateways oder auf dem Cover des Benutzerhandbuchs.



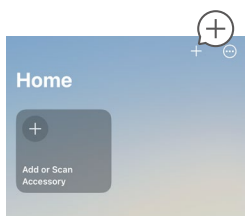
3. Fügen Sie das Gateway hinzu, indem Sie dem Assistenten in der App folgen.

## 2. Hinzufügen von untergeordneten Geräten

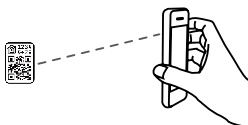
1. Drücken Sie die Funktionstaste des Gateway einmal, um das Gateway in den Modus zum Hinzufügen von Geräten zu versetzen. Der LED-Anzeige blinkt dann langsam weiß.
2. Bringen Sie die untergeordneten Geräte in den Hinzufügemodus, wie in den Bedienungsanleitungen der untergeordneten Geräte beschrieben.
3. Sie werden durch eine Sprachansage daran erinnert, dass die Untergeräte automatisch zum Gateway hinzugefügt wurden.

### 3. HomeKit einrichten

1. Stellen Sie sicher, dass das Gateway eingeschaltet und in der Nähe ist.
2. Öffnen Sie die Apple Home-App und tippen Sie in der oberen rechten Ecke auf die Schaltfläche „Zubehör hinzufügen“, um zur Add Accessory-Oberfläche zu gelangen.



3. Scannen Sie den QR-Code oder geben Sie den achsstellige Code auf der Abdeckung des Benutzerhandbuchs oder auf der Seite Ihres Gateways ein.



4. Folgen Sie dem Assistenten, um Ihr Gateway zur Apple Home App hinzuzufügen.
5. Nach Abschluss des Setups sollte das Gateway in der Apple Home App aufgeführt sein.

**i** Die App-Oberfläche kann aufgrund von Versionen-Updates unterschiedlich sein, und die Oberfläche der von Ihnen auf Ihrem Telefon installierten App hat Vorrang.

#### \* HomeKit-kompatible Untergeräte für Gateways

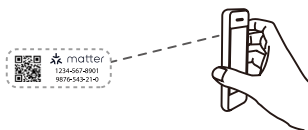
Gerätename	Gerätemodell
PIR-Bewegungssensor	CS-T1C
Öffnungs- und Schließsensor	CS-T2C
Smart Button	CS-T3C

- i** · Nach dem OTA der Gateway in Zukunft können weitere EZVIZ HomeKit-kompatible Untergeräte unterstützt werden.
- Für weitere HomeKit-kompatible Untergeräte bleiben Sie dran.



## 4. Einrichtung

1. Nachdem das Gateway zur EZVIZ-App hinzugefügt wurde, öffnen Sie die App, die Matter unterstützt.
2. Scannen Sie gemäß den Anweisungen auf der App den Matter-Einrichtungscode oder geben Sie den numerischen Einrichtungscode auf der Cover des Benutzerhandbuchs oder auf der Seite Ihres Gateways ein.



3. Folgen Sie dem Assistenten, um Ihr Gateway zur App hinzuzufügen.
4. Nach Abschluss der Einrichtung wird das Gateway in Ihrer App angezeigt.


- i** · Beim Hinzufügen eines Gateways werden alle zuvor hinzugefügten ZigBee-Subgeräte, die Matter unterstützen, automatisch mit dem Matter-System synchronisiert.
  - Bitte bewahren Sie den Code zur weiteren Referenz auf.

### \* Matter-kompatible Subgeräte für Gateway

Gerätename	Gerätemodell
PIR-Bewegungssensor	CS-T1C
Öffnungs- und Schließsensor	CS-T2C
Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssensor	CS-T51C




- i** · Nach dem Update der Gateway-Firmware in Zukunft können weitere EZVIZ Matter-kompatible Subgeräte unterstützt werden.
  - Für weitere Matter-kompatible Subgeräte bleiben Sie bitte dran.

# Bedienung der EZVIZ-App

 Die App-Oberfläche kann sich aufgrund einer Versionsaktualisierung abweichen. Beziehen Sie sich immer auf die Oberfläche der App, die auf Ihrem Handy installiert ist.

## 1. Startseite

Beim Start der EZVIZ-App können Sie das Gateway und die untergeordneten Geräte nach Bedarf auf der Startseite verwalten.

	Zum Hinzufügen von Untergeräten zum Gateway tippen.
	Abbrechen. Tippen Sie, um Alarme aller Untergeräte zu löschen.
	Hinzufügen. Tippen Sie, um Untergeräte zur Gateway hinzuzufügen.

## 2. Einstellungen

Einstellung	Beschreibung
Device Name (Gerätename)	Vergeben Sie einen benutzerdefinierten Namen für Ihr Gerät.
Sub-devices upgrade automatically (Untergeordnete Geräte werden automatisch aktualisiert)	Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden die untergeordneten Geräte nach dem Herunterladen der Aktualisierungspakete automatisch aktualisiert.
Alarm Settings (Alarmeinstellungen)	Sie können die Parameter für die Warnung nach Bedarf einstellen.
Light Setting (Lichteinstellung)	Wenn diese Funktion deaktiviert ist, ist der Anzeigenring ausgeschaltet.
Network Settings (Netzwerkeinstellungen)	Sie können den WLAN-Namen und den Verbindungsstatus sehen.
Device Information (Geräteinformationen)	Hier sehen Sie die Geräteinformationen.
Delete Device (Gerät löschen)	Tippen Sie, um den Gateway aus der EZVIZ-Cloud zu löschen.

---

**Frage** Was tun, wenn ich mein Passwort vergesse?

**Antwort** Bitte starten Sie die EZVIZ-App und tippen Sie auf "Passwort vergessen?" auf der Login-Seite, folgen Sie der EZVIZ-App und setzen Sie Ihr Passwort zurück.

---

**Frage** ¿Qué debo hacer si recibo el mensaje "El dispositivo ha sido agregado" al agregar un dispositivo a mi cuenta?

**Antwort** "Cuando aparece este mensaje, significa que el dispositivo ya ha sido conectado a una cuenta existente de EZVIZ. Para agregarlo a una nueva cuenta, necesitas quitar el dispositivo de la cuenta anterior ya que un dispositivo solo puede estar vinculado a una cuenta".

---

**Frage** ¿Cómo solucionar el problema de falla en la configuración de Wi-Fi?

**Antwort** Por favor, verifica los siguientes ajustes:

1. Verifica la banda de frecuencia en tu router para asegurarte de que permite la transmisión en modo de red 2.4 GHz.
2. Verifica que tu teléfono móvil esté conectado a Wi-Fi y que la red Wi-Fi esté activa y funcione correctamente.
3. Verifica las condiciones de la red:
  - Asegúrate de que tu red no tenga firewall y que no haya otros límites.
  - Asegúrate de que el router pueda distribuir direcciones IP a tu dispositivo o desactiva la configuración de IP estática (DHCP está habilitado de forma predeterminada en todos los dispositivos EZVIZ).
4. Presiona y mantén presionada la tecla de función durante más de 5 segundos para asegurarte de que tu dispositivo esté listo para la configuración de Wi-Fi. Luego sigue el asistente de la aplicación para reconfigurar Wi-Fi.

---

**Frage** El estado del subdispositivo se muestra como desconectado en la aplicación de EZVIZ.

**Antwort** 1. Asegúrate de que el estado de la red al que está conectado el gateway sea normal. La distancia entre el gateway y el router debe ser inferior a 6 metros.

2. Asegúrate de que la distancia entre el subdispositivo y el gateway sea cercana y que no haya barreras entre ellos. Se recomienda colocar el gateway en el centro de los subdispositivos.

3. Asegúrate de que la batería del subdispositivo no se haya agotado.

---

## INFORMATIONEN FÜR PRIVATE HAUSHALTE

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten: Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen: Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten: Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Vertreter haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird.

4. Datenschutz-Hinweis: Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“: Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.